

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Экономический факультет

(наименование структурного подразделения (института/факультета/филиала))

Политико-правовых дисциплин и социальных коммуникаций

(наименование кафедры)

УТВЕРЖДЕНА

решением кафедры национальной
экономики

Протокол № 4-16/17 от «16» мая 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.ДВ.06.02 Французский язык (профессиональный)

(индекс, наименование дисциплины (модуля), в соответствии с учебным планом)

направление подготовки (специальность)

38.03.01 Экономика

(код, наименование направления подготовки (специальности))

«Мировая экономика и внешнеэкономическая деятельность»

(направленность(и) (профиль (и)/специализация(ии))

бакалавр

(квалификация)

очная

(форма(ы) обучения)

Год набора – 2017 г.

Москва, 2017

Автор(ы)–составитель(и):

Старший преподаватель кафедры политико-правовых дисциплин и социальных коммуникаций ЭФ Овчинникова И.Н.

(ученая степень и(или) ученое звание, должность)

(наименование кафедры)

Заведующий кафедрой

(наименование кафедры)

(ученая степень и(или) ученое звание)

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы.....	4
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Содержание и структура дисциплины (модуля).....	5
4. Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине (модулю).....	11
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	20
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», включая учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).....	22
6.1. Основная литература.....	22
6.2. Дополнительная литература.....	22
6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.....	23
6.4. Интернет-ресурсы.....	24
6.5. Иные источники.....	24
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы	25

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

1.1. Дисциплина Б1.В.ДВ.06.02 «Французский язык (профессиональный)» имеет своей целью реализацию требований к освоению соответствующих компонентов компетенций ДПК(П)-1, в соответствии с требованиями ОС ВО по направлению подготовки бакалавров 38.03.01 «Экономика».

Дисциплина Б1.В.ДВ.06.02 «Французский язык (профессиональный)» обеспечивает овладение следующей компетенцией с учетом этапа:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ДПК(П)-1	Способность владеть двумя иностранными языками на уровне не ниже upper-intermediate	ДПК(П)-1.4.2 Этап 4	Способность владеть двумя иностранными языками на уровне не ниже upper-intermediate
		ДПК(П)-1.5.2 Этап 5	
		ДПК(П)-1.6.2 Этап 6	

1.2.В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
ДПК(П)-1.4.2 ДПК(П)-1.5.2 ДПК(П)-1.6.2	<p>Знания:</p> <ul style="list-style-type: none"> – изучаемого иностранного языка на уровне не ниже intermediate. <p>Умения:</p> <ul style="list-style-type: none"> – следовать основным нормам, принятым в общении на иностранном языке. <p>Навыки:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализа текстов на иностранном языке; – владения различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на иностранном языке.

2. ОБЪЕМ И МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина Б1.В.ДВ.06.02 «Французский язык (профессиональный)» относится к блоку дисциплин по выбору вариативной части учебного плана направления подготовки бакалавров (38.03.01) «Экономика» с направленностью подготовки «Мировая экономика и внешнеэкономическая деятельность» и реализуется в рамках следующих форм обучения:

очной: 3 курс, 5 и 6 семестр; 4 курс, 7 семестр.
 контактная работа с преподавателем - 188 ак.(141 астр.) ч., из них
 практических занятий - 188 ак.(141 астр.) ч.;
 самостоятельная работа студента - 316 ак.(237 астр.) ч., контроль –
 72 ак.(54 астр.) ч.
5 семестр (4 ЗЕ): ПЗ - 72 ак.(54 астр.) ч., СРС - 72 ак.(54 астр.) ч.,
 зачет.
6 семестр (6 ЗЕ): ПЗ - 56 ак.(42 астр.) ч., СРС - 124 ак.(93 астр.) ч.,
 экзамен – 36 ак.(27 астр.) ч.
7 семестр (6 ЗЕ): ПЗ - 60 ак.(45 астр.) ч., СРС - 120 ак.(90 астр.) ч.,
 экзамен – 36 ак.(27 астр.) ч.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 16 зачетных единиц – 576 ак. (432 астр.) ч.

Формы промежуточной аттестации – зачет (5 семестр), экзамен (6, 7 семестр).

Методологически «Французский язык (профессиональный)» опирается на минимально необходимый объем приобретенных ранее знаний, умений и навыков при изучении дисциплины БЗ.Б.03 «Иностранный язык», Б1.Б.05 «Культура речи и деловое общение».

Полученные в процессе изучения дисциплины «Французский язык (профессиональные)» знания, умения и навыки могут быть использованы при изучении других дисциплин (в том числе экономической направленности), таких как Б1.В.ДВ.04.02 «Международные финансовые рынки».

3. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

3.1. Распределение объема дисциплины по разделам (темам), семестрам, видам учебной работы и формам контроля

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины (модуля), ак. час.						Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Очная форма обучения								
5 семестр								
Тема 1	Политический строй Франции. Пять республик.	19			10		9	О
Тема 2	Парламентские институты во Франции.	19			10		9	Д
Тема 3	Европейский Союз и его институ-	19			10		9	Р

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины (модуля), ак. час.						Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
	ты .							
Тема 4	Франкофония. Вес франкоязычных стран в мировой экономике.	21			12		9	КР
Тема 5	Французская экономика и промышленность.	19			10		9	Э
Тема 6	Крупные французские предприятия.	19			10		9	Д
Тема 7	Лидерство Франции в производстве товаров роскоши.	19			10		9	О
Промежуточная аттестация		9					9	Зачет
Итого за 5 семестр		144			72		72	
6 семестр								
Тема 8	Крупные культурные события. День культурного наследия.	26			8		18	О
Тема 9	Конфликты, забастовки. Роль профсоюзного движения.	26			8		18	КР
Тема 10	Происшествия, преступления. Терракты.	26			8		18	Э
Тема 11	Образование во Франции.	26			8		18	Т
Тема 12	Позиция Франции в международных вопросах.	26			8		18	КР
Тема 13	Эволюция российско-французских отношений в последние десятилетия.	26			8		18	Д
Тема 14	Французский язык и его роль в мире.	24			8		16	О
Промежуточная аттестация		36				36		Экзамен
Итого за 6 семестр		216			56	36	124	

7 семестр								
Тема 1	Международные финансовые институты.	28			10		18	О
Тема 2	Франция-второй по значимости инвестор в России.	24			8		16	Д
Тема 3	Французские предприятия на российском рынке	26			8		18	Р
Тема 4	Двухсторонние визиты и соглашения в сфере экономики.	24			8		16	КР
Тема 5	Президентские выборы во Франции.	26			8		18	Э
Тема 6	Экономические преступления.	24			8		16	Д
Тема 7	Современные технологии и средства коммуникации.	28			10		18	О
Промежуточная аттестация		36				36		Экзамен
Итого за 7 семестр		216			60	36	120	
Всего:		576			188	72	316	

* Примечание: формы текущего контроля успеваемости на семинарах и практических занятиях - опрос (О), дискуссия (Д), тестирование (Т), контрольная работа (КР), реферат (Р), эссе (Э).

Распределение объема дисциплины (в переводе на астрономические часы)

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины (модуля), астр. час.						Форма текущего контроля успеваемости *, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Очная форма обучения								
5 семестр								
Тема 1	Политический строй Франции. Пять республик.	14,25			7,5		6,75	О
Тема 2	Парламентские институты во Франции.	14,25			7,5		6,75	Д
Тема 3	Европейский Союз и его институты .	14,25			7,5		6,75	Р
Тема 4	Франкофония. Вес франкоязычных стран в мировой экономике.	15,75			9		6,75	КР
Тема 5	Французская экономика и промышленность.	14,25			7,5		6,75	Э
Тема 6	Крупные французские предприятия.	14,25			7,5		6,75	Д
Тема 7	Лидерство Фран-	14,25			7,5		6,75	О

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины (модуля), астр. час.						Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
	ции в производстве товаров роскоши.							
Промежуточная аттестация		6,75					6,75	Зачет
Итого за 5 семестр		108			54		54	
6 семестр								
Тема 8	Крупные культурные события. День культурного наследия.	19,5			6		13,5	О
Тема 9	Конфликты, забастовки. Роль профсоюзного движения.	19,5			6		13,5	КР
Тема 10	Происшествия, преступления. Терракты.	19,5			6		13,5	Э
Тема 11	Образование во Франции.	19,5			6		13,5	Т
Тема 12	Позиция Франции в международных вопросах.	19,5			6		13,5	КР
Тема 13	Эволюция российско-французских отношений в последние десятилетия.	19,5			6		13,5	Д
Тема 14	Французский язык и его роль в мире.	18			6		12	О
Промежуточная аттестация		27				27		Экзамен
Итого за 6 семестр		162			42	27	93	
7 семестр								
Тема 1	Международные финансовые институты.	21			7,5		13,5	О
Тема 2	Франция-второй по значимости инвестор в России	18			6		12	Д
Тема 3	Французские предприятия на российском рынке	19,5			6		13,5	Р
Тема 4	Двухсторонние визиты и соглашения в сфере экономики.	18			6		12	КР
Тема 5	Президентские выборы во Франции.	19,5			6		13,5	Э
Тема 6	Экономические преступления.	18			6		12	Д
Тема 7	Современные технологии и средства	21			7,5		13,5	О

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины (модуля), астр. час.						Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
	коммуникации							
Промежуточная аттестация		27				27		Экзамен
Итого за 7 семестр		162			45	27	90	
Всего:		432			141	54	237	

3.2. Наименование и содержание разделов (тем) дисциплины

№ темы	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)
1	Политический строй Франции. Пять республик.	Пятая республика- президентско-парламентская республика Пять республик в истории Франции. Полномочия Президента, полномочия Парламента. Времена Indicatif, знакомство с книжными временами: Passé Simple, Passé Antérieur.
2	Парламентские институты во Франции.	Политические партии и их роль в выборах. Административное деление страны. Национального собрания, основные партии на политической арене Франции, их участие в выборах. Регионы, департаменты, коммуны. Passé Composé et Imparfait . Согласование в Passé Composé в случае возвратных глаголов и глаголов, спрягающихся с avoir.
3	Европейский Союз и его институты .	Политические, экономические, финансовые и судебные институты Европейского Союза: Европейский Совет, Европейская Комиссия, Европейский Парламент, Счетная Палата, Центральный Европейский Банк. Согласование времен в косвенной речи.
4	Франкофония. Вес франкоязычных стран в мировой экономике.	Роль МОФ. 77 государств являются членами Международной организации Франкофонии. 14% мирового ВВП и 20% торгового оборота приходятся на страны Франкофонии. Сотрудничество этих стран в области культуры, образования, здравоохранения и науки. Местоимения. Pronoms personnels COD, COI, « е », « en ».
5	Французская экономика и промышленность	Шестая промышленная держава, 40 ведущих предприятий Франции. Страна, привлекательная для иностранных инвесторов своей развитой инфраструктурой, квалифицированной рабочей силой и стабильным политическим климатом.. Pronoms relatifs simples et composés . Относительные местоимения.
6	Крупные французские предприятия.	Total, Areva, Carrefour, Auchant, AXA, PSA, EDF, France Telecom, EADS и другие. Указательные и притяжательные местоимения. Pronoms démonstratifs et pronoms possessifs.

№ темы	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)
7	Лидерство Франции в производстве товаров роскоши.	Дома высокой моды, история группы LVMH. Гастрономические рестораны. Вопросительные местоимения. Pronoms interrogatifs.
8	Крупные культурные события. День культурного наследия.	Каннский фестиваль, театральный фестиваль в Авиньоне, дни культурного достояния. Неопределенные местоимения и прилагательные. Pronoms et adjectifs indéfinis.
9	Конфликты, забастовки. Роль профсоюзного движения.	Социальные завоевания: sécurité sociale, 5 ^e semaine de vacances, semaine de travail de 35 heures. CGT, FO, CFDT, Medef. Conditionnel présent, Conditionnel passé. Образование и употребление. Conditionnel в прессе.
10	Происшествия, преступления. Терракты.	Грозит ли безопасности Европы наплыв мигрантов? Терракты в Париже, Ницце, Брюсселе, Лондоне, Германии. Роль предлогов во французском предложении. À, de, dans, en, par, pour, à cause de, grâce à
11	Образование во Франции	Университеты и престижные высшие школы. Ступени высшего образования. Программа Erasmus. Subjonctif. Subjonctif présent et Subjonctif passé. Образование и случаи употребления.
12	Позиция Франции в международных вопросах.	Роль Франции в ЕС. Сирийский конфликт. Санкции в отношении России. Participe Présent et Participe Passé, Participe passé composé. Причастные обороты. Абсолютный причастный оборот.
13	Эволюция российско-французских отношений в последние десятилетия.	Охлаждение российско-французских отношений при президентстве Франсуа Олланда. Визит Президента России и встреча в Версале с новым президентом Франции Эммануэлем Макрон. Conditionnel de la presse. Exemples.
14	Французский язык и его роль в мире	267 млн на нашей планете говорят по-французски. Institut français, Alliance française. Второй официальный язык в 50% международных организаций. Conditionnel présent et passé pour exprimer étonnement, indignation etc.
15	Международные финансовые институты.	Роль и механизмы действия МВФ, ВБ, ВТО. Материалы телепередачи канала ARTE Le dessous des cartes. Constructions causatives faire travailler.
16	Франция-второй по значимости инвестор в России.	Итоги петербургского форума. Секторы российской экономики, в которые Франция делает инвестиции. Constructions causatives laisser travailler
17	Французские предприятия на российском рынке	250 французских предприятий представлены на российском рынке, в их числе Total, Renault, Alstom и другие. Проблемы российского инвестиционного климата. Verbes: -uire; -eindre, -aindre, -oindre.
18	Двухсторонние визиты и соглашения в сфере	Визиты российского руководства в страны Европы, Азии и подписанные экономические и торговые соглашения. Мате-

№ темы	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)
	экономики.	риалы французской прессы. France 24, Arte, RFI. Verbes : -partir. – dire.
19	Президентские выборы во Франции.	Характеристика кандидатов. Разоблачения прессы. Результаты предвыборных дебатов. Материалы французской прессы. France 24, Arte, RFI. Verbes en –endre, ondre ; -aître ; -frir,-vrir.
20	Экономические преступления.	Уход от налогов, злоупотребление служебным положением. Материалы французской прессы. France 24, Arte, RFI. Verbes : -prendre, -venir,tenir.
21	Современные технологии и средства коммуникации	Телефон, текстовые сообщения и интернет, как современные средства коммуникации. Proposition infinitive.

4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценка качества освоения основных образовательных программ должна включать текущий контроль успеваемости, промежуточную и итоговую аттестацию студентов. Целями устного и письменного видов контроля является проверка уровня владения изученного материала, а также уровня сформированности умений и навыков различных видов языковой деятельности.

4.1.1. В ходе реализации дисциплины «Французский язык (профессиональный)» используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

поурочно – текущий контроль;
по завершении изучения отдельной темы – периодический контроль;
по завершении каждого курса обучения иностранному языку – промежуточная аттестация (итоговый контроль по дисциплине).

Текущий контроль может проходить в форме опроса/беседы, письменной контрольной работы, компьютерного тестирования.

Периодический контроль проводится в форме письменной контрольной работы, электронного тестирования, тестирования в формате АСТ.

При проведении занятий семинарского типа и практических занятий предполагается следующие формы контрольных средств:

– устное собеседование – выражается в форме, связанного с темой курса, диалога с преподавателем.

– тестирование – состоит из тестовых заданий по пройденному материалу и имеет своей целью определение уровня знаний, умений и навыков учащихся.

– практические задания-игры (кейс)–задание, в котором предлагается профессионально-ориентированная ситуация с необходимостью ее анализа и разрешения поставленных задач оптимальным способом.

– контрольная работа – письменная форма контроля, требующая развернутых ответов на поставленные вопросы.

– эссе – письменная форма контроля, выполняемая студентом в произвольной форме. Представляет собой развернутый ответ на поставленный преподавателем вопрос в форме сочинения. Основная цель эссе – развитие у учащихся навыков самостоятельного творческого мышления.

4.1.2. Форма проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по дисциплине «Французский язык (профессиональные)» происходит в форме зачета (5 семестр) и экзамена (6, 7 семестры).

Промежуточная аттестация проводится посредством устного опроса учащегося по билетам в форме собеседования, цель которого состоит в выявлении индивидуальных достижений студента в овладении дисциплиной.

Аттестация производится в соответствии со шкалой оценивания результатов обучения.

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости

Оценивание знаний, умений и навыков по учебной дисциплине «Французский язык (профессиональные)» осуществляется посредством использования следующих видов оценочных средств:

- устное собеседование;
- выполнение практических заданий.

Устное собеседование (опрос)

Устные собеседования проводятся во время практических занятий и семинаров.

Тематика собеседования должна соответствовать установленной для данного занятия теме. С целью привлечения наибольшего количества студентов к работе и улучшения усвоения материала, необходимо вводить дискуссионные вопросы, направленные на обсуждение заявленных проблем.

При оценивании устных ответов экзаменатором учитывается произношение, беглость речи, знание изученной лексики, умение вести адекватный диалог в режиме реального времени.

Практические задания

Практические задания представляют собой инструмент контроля степени усвоения пройденного материала. К практическим заданиям относятся

все виды контрольных работ и разбор практических ситуаций по заданной тематике.

При оценке практических заданий, прежде всего, учитывается знание материала, правильность и логичность ответа, уровень владения речевыми навыками, способность к аргументации ответа, способность к импровизации.

4.3. Типовые контрольные задания или иные оценочные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

ПРИМЕРЫ ИТОГОВЫХ ЗАДАНИЙ ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Примеры контрольных работ на пятом семестре

Répondez aux questions suivantes :

1. Qui est la tête de l'état selon la Constitution française ?
2. Quelles sont les principales fonctions du Président de la République ?
3. Qu'est-ce que le Président peut faire dans certains cas ?
4. Avec quoi sont incompatibles les fonctions du membre de gouvernement ?
5. Combien de chambres comprend le Parlement ?
6. Quel pouvoir possède le Parlement ?
7. En combien de circonscriptions et départements le territoire de la France est-il divisé ?
8. En quoi se divise chaque département ?
9. A qui est confié l'administration de chaque commune ?

Примеры итоговых заданий после пятого семестра.

Переведите:

В Западной Европе Франция является самой большой страной. Шестая промышленная держава мира. В географическом плане промышленность сконцентрирована в нескольких районах. В производительном плане промышленность характеризуется разнообразием. Главным источником энергии Франции является ядерная, дополняемая нефтью, газом и другими источниками энергии. Рост строительной промышленности связан с демографическим ростом. В сельском хозяйстве доминирует обработка земли самим владельцем. Много проблем возникает в результате интеграции

Франции в Европейское экономическое сообщество. Портовое и железнодорожное оборудование находятся в удовлетворительном состоянии.

Задание по теме Политический строй Франции, Парламентские институты Франции

1. Qui a été élu président de la République française en 2007 ?
2. Est-ce qu'il y a un parlement dans votre pays ? Est-ce qu'il est très différent du Parlement français ?
3. Votre pays est-il comme la France, divisé en régions ? Si oui, en combien de régions ?
4. Combien de pays réunit OIF ? La langue de votre pays est-il parlé dans d'autres pays ?
5. Quand vous pensez à la France, à quels produits pensez-vous ? Quel produit français aimeriez-vous acheter ?
6. Lesquelles des grandes entreprises françaises connaissez-vous ?
7. Est-ce que vous pensez que la gratuité dans les musées peut encourager les gens à y aller ?

Задание по теме Французская экономика и промышленность

Choisissez l'affirmation exacte

- a. En 2003 la France se plaçait parmi les 5 premières puissances du monde.
La France est la 3^e puissance industrielle du monde.
- b. 1. Depuis 30 ans, l'industrie française s'est diversifiée.
2. Depuis 30 ans, l'industrie française s'est automatisée.
- c. 1. L'industrie française est particulièrement performante dans le textile.
2. L'industrie française est très performante dans le domaine des transports.
- d. 1. La France est un pays intéressant pour sa main-d'œuvre bon marché.
2. La France est un pays intéressant pour sa main-d'œuvre qualifiée.

Задание по теме Французские предприятия на российском рынке

Lisez l'article et répondez aux questions du professeur :

Alors que 450 entreprises françaises s'installent chaque année en Russie, les entreprises russes partent, lentement mais sûrement, à l'assaut de l'Hexagone.

Le 13 avril, lors de sa visite à Moscou, Murielle Pénicaud, ambassadrice déléguée aux investissements internationaux et directrice générale de Business France, agence nationale présente dans 73 pays qui œuvre pour internationaliser l'économie française et attirer en France de nouveaux investisseurs, a animé une

conférence de presse à l'ambassade de France. L'occasion pour elle de présenter l'activité des entreprises françaises en Russie, les investissements russes en France ainsi que les projets bilatéraux de collaboration économique.

La France dans l'économie russe La France est aujourd'hui le premier investisseur étranger en Russie en termes de flux et deuxième après l'Allemagne en termes de stocks. Ce sont plus de 6 000 entreprises françaises qui y emploient près de 130 000 personnes. En 2016, la France a par ailleurs vu ses exportations vers la Russie augmenter de 8%, le pays représentant ainsi 4,9% des importations russes. *« Malgré la crise et les sanctions, les entreprises françaises continuent à investir, les liens croisés sont durables »*, a assuré Murielle Pénicaud. En effet, le montant total des échanges commerciaux entre les deux pays s'élevait en 2016 à 10 milliards d'euros. Même si on est encore loin des chiffres de 2012–2013 (20 milliards en 2013), la dynamique semble positive.

Néanmoins, la crise économique touchant la Russie depuis la mise en place des sanctions et la chute du cours du pétrole, a fortement impacté les habitudes des consommateurs. Ainsi, *« même dans le luxe, la sensibilité aux prix est devenue importante »*, a-t-elle confié. De plus, l'essor des relations économiques Russie – Chine apparaît aujourd'hui comme un élément susceptible de changer la donne, Moscou orientant de plus en plus sa politique, économique comme diplomatique, vers l'Asie.

Face à ce changement de conjoncture, de nouveaux types d'acteurs réussissent tout de même à tirer leur épingle du jeu en Russie, c'est notamment le cas des start-ups. Ainsi, Blablacar et Critéo voient leur activité se développer rapidement dans ce pays.

Historiquement, les régions attirant le plus les investisseurs français en Russie sont celles de Moscou et de Saint-Pétersbourg, mais en raison de la récession, les entreprises cherchent à conquérir d'autres territoires, et aspirent notamment à développer leur activité vers l'Est et dans les villes de plus d'un million d'habitants. Il y a cependant divers types de régions : les régions naturellement riches grâce aux ressources dont elles disposent et dont le capital est réinvesti dans l'économie locale. L'un des meilleurs exemples est certainement le Tatarstan, où les investissements étrangers se multiplient ces dernières années. Il y a ensuite les régions spécialisées dans certains secteurs qui regroupent certains types d'investisseurs, c'est le cas du sud de la Russie, où l'industrie est très développée. Et il y a enfin celles présentant un intérêt ponctuel, comme c'est le cas actuellement de la Yamalie, où le groupe Total a récemment construit une usine pharaonique de gaz naturel liquéfié.

Business France mise beaucoup sur l'internationalisation des PME pour assurer l'irrigation économique des territoires. S'implanter en province plutôt que dans la capitale étant généralement plus intéressant pour les PME, Business France s'efforce d'inciter les investisseurs à ne pas se focaliser uniquement sur Moscou et Paris.

Les investissements russes en France Depuis deux ans on assiste à une accélération des investissements étrangers en France (+16% en 2016), ce qui porte le nombre d'emplois directs liés à ces investissements à 2 millions. Le pays est notamment réputé pour ses crédits à la recherche attractifs, la qualité de son ingénierie et son haut niveau de recherche et d'innovation. D'ailleurs, « *les entrepreneurs russes sont nombreux à avoir remarqué le haut niveau d'innovation de la France* », a déclaré Murielle Pénicaud. Aujourd'hui, 86 entreprises russes sont implantées en France, employant quelques 4500 personnes. Grâce aux investissements russes effectués en France en 2016, 108 postes ont été créés. Les secteurs attirant le plus les investisseurs venus de Russie sont les hautes technologies, l'hôtellerie-restauration et le tourisme.

Mais on assiste à une multiplication des investissements dans d'autres domaines, tels que l'agro-alimentaire, l'économie numérique, les services financiers et l'informatique. À noter, les entreprises russes dotées d'une économie mûre ou en croissance se servent souvent de la France comme d'un hub vers l'Europe et l'Afrique pour internationaliser leur activité. Les régions profitant le plus des investissements russes sont l'Île de France (38%) et la Provence-Alpes-Côte-d'Azur (25%), mais on constate un intérêt grandissant de la Russie pour d'autres territoires.

Au cours de cette rencontre, plusieurs exemples d'implantations russes en France ont été évoqués. Parmi eux, on retrouve notamment SuperOx, spécialiste russe de la supraconduction, qui a choisi d'installer son siège européen près de Marseille, Dr Web, société russe de logiciels anti-virus, qui a ouvert un bureau commercial à Strasbourg ou encore Datadvance, société russe développant des logiciels d'analyse de données et d'optimisation multidisciplinaire, qui a, dans le cadre de son partenariat avec Airbus, ouvert son centre européen à Toulouse. Autre exemple, la Compagnie des chemins de fer russes (RJD) a fait l'acquisition de 75% des parts de l'entreprise de logistique industrielle GEFCO, ancienne filiale du groupe PSA.

Autre réussite, le groupe Dellos, une holding moscovite du secteur de la restauration, souhaite consolider sa présence en France avec sa marque Pouchkine ; deux cafés ont déjà ouvert dans la Galerie Printemps du Boulevard Haussmann et sur le Boulevard Saint-Germain à Paris et un restaurant devrait faire son apparition cette année Place de la Madeleine. La société planifie de

créer 70 postes et d'investir 15 millions d'euros dans son projet. *« Ce nouveau concept a suscité un grand intérêt. Nous avons inauguré deux cafés « Pouchkinette » à Orly et un dans un centre commercial de Versailles, dont le chiffre d'affaire m'a réellement étonné, je ne pensais pas qu'en France il existait un tel potentiel de demande »,* a confié Andreï Dellos lors d'une interview pour le journal économique *Vedomosti*.

La Caisse des dépôts française et le Fonds russe des investissements directs se sont par ailleurs accordés sur un investissement de 250 millions d'euros dans la compagnie française Arc, leader mondial des arts de la table et de la verrerie. Ces deux institutions souhaitent par ailleurs élargir leur coopération pour développer différents projets dans les domaines de la production industrielle, de l'agriculture, de la vente au détail, et des matières premières.

Enfin, de plus en plus d'entreprises russes investissent dans des start-ups françaises, notamment dans les hautes technologies. La France et la Russie disposent toutes deux d'excellentes écoles de mathématiques et d'ingénierie, ce qui génère une fertilisation croisée des investissements dans ces domaines. Ainsi, Kaspersky, numéro 4 de la sécurité informatique dans le monde, a annoncé qu'elle s'apprêtait à soutenir de nombreuses start-ups françaises évoluant dans ce domaine.

1. Quel rôle jouent les entreprises françaises et les investissements français dans l'économie russe d'aujourd'hui ?
2. Comment évoluent les échanges commerciaux entre les deux pays ?
3. Quel est le rôle des start-ups dans la nouvelle conjoncture ?
4. Quels types de régions russes attirent les investisseurs étrangers ?
5. Combien d'entreprises russes ont réussi à s'implanter en France ?
6. Quels secteurs attirent les investisseurs russes ? Pourquoi ?
7. Donnez des exemples d'implantations russes en France.

4.4. Шкалы оценивания результатов обучения

Уровень знаний, умений и навыков определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

4.4.1. Шкала оценивания результатов устных собеседований (опросов) на семинарских занятиях

Обозначения		Формулировка требований к степени освоения дисциплины
Цифр.	Оценка	
2	Неуд.	Студент показывает недостаточные знания программного материала, не способен аргументировано и последовательно его излагать, допускаются грубые ошибки в ответах, неправильно отвечает на поставленный вопрос или затрудняется с ответом
3	Удовл.	Студент показывает достаточные, но не глубокие знания программного материала; при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы
4	Хор.	Студент показывает глубокие знания материала, грамотно его излагает, достаточно полно отвечает на поставленный вопрос и дополнительные вопросы, умело формулирует выводы. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности
5	Отл.	Студент показывает полные и глубокие знания программного материала, логично и аргументировано отвечает на поставленный вопрос, а также дополнительные вопросы, показывает высокий уровень теоретических знаний.

4.4.2. Шкала оценивания результатов практических заданий (решения практических задач, разбора практических ситуаций) на практических занятиях

Обозначения		Формулировка требований к степени освоения дисциплины
Цифр.	Оценка	
2	Неуд.	Студент неправильно решает практическую задачу, не делает выводов по ее результатам, не может объяснить технологию ее решения, показывает полное незнание теоретических аспектов, на дополнительные, уточняющие вопросы не отвечает.
3	Удовл.	Студент допускает несколько незначительных ошибок в решении практической задачи, делает неполные выводы по ее результатам либо недостаточно аргументирует свое решение; отвечает на вопрос о технологии ее решения, но при ответе допускает неточности, что требует дополнительных вопросов.
4	Хор.	Студент логично и правильно решает практическую задачу, делает грамотные выводы по ее результатам, отвечает на вопрос о технологии ее решения, достаточно аргументирует свое решение, но при ответе допускает погрешности.
5	Отл.	Студент логично и правильно решает практическую задачу, делает грамотные выводы по ее результатам, полно отвечает на вопрос о технологии ее решения, подробно аргументирует свое мнение со ссылками на норму закона, показывает хорошее знание теоретических аспектов.

1.4.3. Шкала оценивания результатов промежуточной аттестации

Шкала оценивания результатов освоения программы на экзамене

Обозначения		Формулировка требований к степени освоения дисциплины
Цифр. р.	Оценка	
2	Неуд.	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания. Учебные достижения в семестровый период и результаты рубежного контроля демонстрировали низкую степень овладения программным материалом.
3	Удовл.	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ. Учебные достижения в семестровый период и результаты рубежного контроля демонстрируют достаточную (удовлетворительную) степень овладения программным материалом.
4	Хор.	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения. Учебные достижения в семестровый период и результаты рубежного контроля демонстрируют хорошую степень овладения программным материалом.
5	Отл.	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий. Учебные достижения в семестровый период и результаты рубежного контроля демонстрируют высокую степень овладения программным материалом.

Оценивание результатов освоения программы на зачете

Студент получает общую оценку на зачете по следующей шкале оценивания:

«Зачтено» - ответы на вопросы оценены не ниже «удовлетворительно».

«Незачтено» - не выполняются условия оценки «зачтено»

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Освоение дисциплины «Французский язык (профессиональные)» предполагает как аудиторную, так и самостоятельную работу студентов.

Аудиторная работа проводится в форме практических занятий. Подготовка к занятиям должна носить систематический характер. Это позволит обучающемуся в полном объеме выполнить все требования преподавателя.

Самостоятельная работа является обязательным компонентом процесса подготовки бакалавров, она формирует самостоятельность, познавательную активность, вырабатывает практические навыки работы с научной литературой.

Общий объем аудиторной и самостоятельной работы определяется учебно-тематическим планом. Изучение дисциплины завершается зачетом (на первом этапе), экзаменом (на втором этапе).

Успешное изучение дисциплины требует посещения лекций, активной работы на практических занятиях, выполнения учебных заданий преподавателя, ознакомления с основной и дополнительной литературой.

5.1 Методические указания для обучающихся по подготовке к практическим занятиям

Практические занятия завершают изучение наиболее важных тем учебной дисциплины. Они служат для закрепления изученного материала, развития умений и навыков подготовки докладов и эссе, приобретения опыта устных публичных выступлений, ведения дискуссии, аргументации и защиты выдвигаемых положений, а также для контроля преподавателем степени подготовленности студентов по изучаемой дисциплине.

При подготовке к практическому занятию, обучающемуся необходимо:

- до очередного практического занятия по конспекту лекций и рекомендованным литературным источникам проработать теоретический материал, соответствующий теме занятия;
- в начале занятия задать преподавателю вопросы по материалу, вызвавшему затруднения в его понимании и освоении при решении задач, заданных для самостоятельного решения;
- в ходе семинара давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов;
- на практическом занятии доводить каждую задачу до окончательного решения, демонстрировать понимание проведенных расчетов (анализов ситуаций), в случае затруднений обращаться к преподавателю.

Студентам, пропустившим практическое занятие, либо не подготовившимся к нему, рекомендуется не позже чем в 2-недельный срок явиться на консультацию к преподавателю и отчитаться по теме занятия.

5.2 Методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся

Основной целью самостоятельной работы студентов является улучшение профессиональной подготовки обучающихся, направленное на формирование действенной системы фундаментальных и профессиональных знаний, умений и навыков, которые они могли бы свободно и самостоятельно применять в практической деятельности.

Самостоятельная работа студентов по дисциплине «Иностранный язык (профессиональный)» способствует более глубокому усвоению изучаемого курса и проводится в следующих видах:

- подготовка к занятиям в соответствии с заданиями на самостоятельную работу с использованием конспекта лекций, материалов практических занятий и приведенных ниже источников литературы;
- выполнение индивидуальных домашних заданий;
- подготовка к промежуточной аттестации.

Приступая к изучению той или иной темы, выделяемой по предметно-систематизированному принципу, необходимо по отдельности и последовательно рассмотреть каждую из частей, из которых состоит тема. При изучении курса, обучающиеся должны уметь пользоваться научной литературой для самостоятельной подготовки к занятиям.

Моделирование самостоятельной работы обучающихся:

1. Повторение пройденного теоретического материала.
2. Установление главных вопросов темы.
3. Определение глубины и содержания знаний по теме, составление тезисов по теме.
4. Упражнения, решение учебных заданий.
5. Анализ выполняемой деятельности и ее самооценка.
6. Приобретение умений и навыков.
7. Составление вопросов по содержанию материала.

В ходе самостоятельной работы студент может:

- освоить теоретический материал по изучаемой дисциплине (отдельные темы, вопросы тем, отдельные положения и т. д.);
- закрепить знания теоретического материала, используя необходимый инструментарий, практическим путем;
- применить полученные знания и практические навыки для анализа ситуации и выработки правильного решения (подготовка к групповой дискуссии, письменный анализ конкретной ситуации);
- использовать полученные знания и умения для формирования собственной позиции, теории, модели.

5.3. Методические указания по подготовке обучающихся к промежуточной аттестации

Подготовка к промежуточной аттестации осуществляется студентом самостоятельно с использованием перечня вопросов к промежуточной аттестации, конспекта лекций по дисциплине и рекомендованных источников литературы.

В период подготовки к промежуточной аттестации студенты вновь обращаются к пройденному учебному материалу. При этом они не только укрепляют полученные знания, но и получают новые. Подготовка студента к промежуточной аттестации включает в себя два этапа:

- самостоятельная работа в течение семестра;
- непосредственная подготовка в дни, предшествующие промежуточной аттестации по темам курса.

Основным источником подготовки к промежуточной аттестации является конспект лекций, где учебный материал дается в систематизированном виде, основные положения его детализируются, подкрепляются современными фактами и информацией, которые в силу новизны не вошли в опубликованные печатные источники. В ходе подготовки к промежуточной аттестации студентам необходимо обращать внимание не только на уровень запоминания, но и на степень понимания излагаемых проблем.

6. УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА И РЕСУРСЫ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1. Основная литература

1. И.Н. Попова Ж.А. Казакова Французский язык Учебник для 1 курса институтов и факультетов иностранных языков 2014
2. Odile Grand-Clément Civilisation en dialogues Clé International 2014
3. Карпусь И.А. Французский деловой язык К.:МАУП 2014
4. И.Н. Попова Ж.А. Казакова Грамматика французского языка. Практический курс. ООО «Нестор Академик Пабlishерз» 2015.

6.2. Дополнительная литература

1. А.И. Иванченко Грамматика французского языка в упражнениях 2015
2. Claire Miquel Communication progressive du français niveau intermédiaire Clé International, 2013

- 3.J . Gautier L . Parodi M. Vallacco Grammaire savoir-faire Cideb , 2014
- 4.Jean-Luc Penfornis Vocabulaire progressif du Français des affaires Clé Intrenational ,2016
- 5.Е.Б. Александровская Н.В. Лосева Л.Л. Читахова Le français.ru Nestor Academic Publishers 2007

6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа со студентами 3 и 4 курсов включает в себя следующие формы:

а) обязательная самостоятельная работа студентов (СРС) под руководством преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время и предусматривающая использование новейших средств информации, а именно:

- выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями
- выполнение тестовых заданий, представленных в печатном и компьютерном виде
- работа с лингафонными курсами
- просмотр видеофильмов
- проведение кейс-анализа
- выполнение заданий мультимедийных курсов

б) индивидуальная самостоятельная работа студентов под руководством преподавателя, предполагающая также индивидуальные консультации, в частности:

- работа с использованием оригинальных источников (обзоры статей по узкой специальности, составление аннотаций и рефератов, подготовка PowerPoint презентаций с использованием СДП);

- работа с мультимедийными курсами

в) внеаудиторная самостоятельная работа, включающая:

- подготовку к участию в деловых беседах, конференциях, круглых столах, дискуссиях, в том числе с участием зарубежных специалистов

- участие в олимпиадах по иностранному языку в своем и других вузах;

- чтение художественной литературы, просмотры художественных фильмов, посещение выставок и др.

- ознакомление с лингвострановедческой и культурологической информацией

- работу с Интернет-ресурсами

В режим обязательной и индивидуальной СРС под руководством преподавателя выносятся задания, направленные на автоматизацию языковых фонетических, грамматических, лексических навыков и на ознакомление с определенной профессионально значимой информацией, предъявляемой на иностранном языке. Главным требованием при отборе учебных материалов является их аутентичность.

6.4. Интернет-ресурсы

- <http://www.comptines.tv> – французский сайт, содержащий песни, стихи, поговорки, скороговорки
- <http://www.memorysecrets.ru> – образовательный ресурс по изучению иностранных языков
- <http://www.translate.ru> – российский сайт, посвящённый переводам
- <http://www.lingvo.ru> - электронный словарь
- <http://www.multitran.ru> - электронный словарь
- <http://www.lefigaro.fr> – французская пресса
- <http://www.rfi.fr> - французская пресса
- Французско-немецкий телеканал ARTE
- Новостной канал FRANCE 24

6.5. Иные источники

Список используемых в работе приложений App Store

- Словарь ABBYY Lingvo + фото переводчик
<https://appsto.re/ru/AEuxx.i>
- Репетитор иностранных языков, Jourist Verlags GmbH
<https://appsto.re/ru/X9R9v.i>
- T&L · Полиглот, Alla Tarasova
<https://appsto.re/ru/yuryP.i>
- Le petit Robert de la langue française Dictionnaires le Robert Paris 2016

Список используемых в работе подкастов App Store

- <http://www.podcastfrancaisfacile.com/francais-debutant-apprendre-le-francais.html>

7. МАТЕРИАЛЬНО–ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

7.1. Требования к аудиториям (помещениям, кабинетам) для проведения занятий с указанием соответствующего оснащения

Аудио и видео материалы:	Помогают искусственно создать атмосферу языковой среды, развивают навыки восприятия информации на слух и визуально.
CD и DVD проигрыватель	Используются для развития навыков говорения и выполнения заданий на аудирование.
Проектор, ноутбук	Используются для показа презентаций, подготовленных преподавателем и студентами. Используются для демонстрации видеоматериалов и учебных приложений.

7.2. Требования к программному обеспечению при прохождении учебной дисциплины. Список учебно-лабораторного оборудования

- Microsoft office (Power Point) для разработки презентаций.
- Проигрыватель аудио-файлов (например, *.mp3)